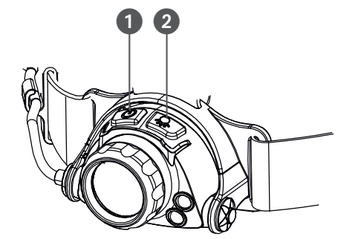
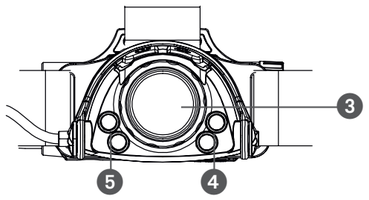
brennenstuhl®

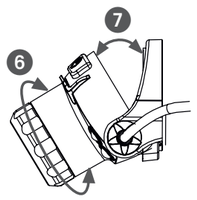
LuxPremium LED Akku Sensor CRI Kopflampe
LuxPremium Rechargeable LED sensor CRI Headlight

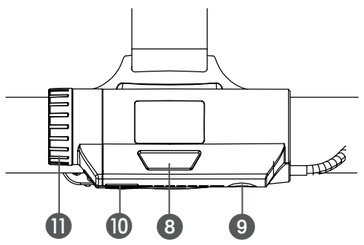
SL 350 AFT

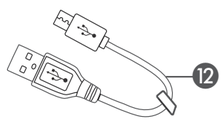
DE Bedienungsanleitung
EN Operating instructions
FR Mode d'emploi
NL Gebruikshandleiding
IT Istruzioni per l'uso
SE Bruksanvisning
ES Manual de instrucciones
PL Instrukcja obsługi
CZ Návod k obsluze
HU Kezelési útmutató
RU Руководство по эксплуатации
TR Kullanım kılavuzu
FI Käyttöohje
GR Οδηγίες χρήσης
PT Manual de instruções
EE Kasutusjuhend
SK Návod na používanie
SI Navodila za uporabo
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas instrukcija











DE Bedienungsanleitung

LuxPremium LED Akku Sensor CRI Kopflampe SL 350 AFT

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produktes diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, Lebensgefahr!
- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.
  Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!

0.1m Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen.

- Das Produkt ist nicht IP44 (Fremdkörper- und spritzwassergeschützt) - während des Ladevorgangs.

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP44
Temperaturbereich:	-10°C bis +40°C
Typ:	**SL 350 AFT**
Akku:	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Ladeeingang Konnektor:	Micro-USB
Ladeeingang:	5 V/1 A
Ladedauer:	4-5 h
Maße:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Gewicht:	0,167 kg

BEDIENTEILE

Lampen Kopf
1. Schalter Licht und Sensor
2. Schalter Farbtemperatur
3. Frontlicht
4. Sensoren LEDs
5. LEDs ohne Funktion
6. Fokus Ring
7. Kipp Mechanismus

Akku Gehäuse
8. Rücklicht / Ladeanzeige
9. Schalter Rücklicht
10. Aufladebuchse
11. Akku Deckel
12. USB-Ladekabel

INBETRIEBNAHME

- Bei der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.
- Akku ist eingebaut und austauschbar.
- **Schalter Licht Kopflampe (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Ausschalten aus jeder Position durch Drücken des Schalters nach ca. 3 Sek.
  – Sensor Mode einschalten (1): langes Drücken in jeder Ein Position. Als Indikator leuchtet der Schalter orange.
  Durch „Wischen" mit der Hand vor der Lampe wird die eingestellte Funktion ein bzw. ausgeschaltet.
- **Schalter Farbtemperatur Kopflampe (2):**
  – Einstellung der Farbtemperatur 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Fokus:** kontinuierliche Fokussierung durch Drehen des Fokus Rings (6).
- **Schalter Rücklicht (9):** rot ein/blinken.

AUFLADEN DES AKKUS

Laden Sie ihren Akku das mitgelieferte USB-Kabel auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (e.g. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V Ausgangspannung:
Verbindung: USB-Quelle – USB-Ladekabel (12) - Ladebuchse (10).

- Ladeanzeige (8) am Akkugehäuse: rot beim Aufladen, grün, wenn der Akku geladen ist.
- Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.
- Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

LIEFERUMFANG

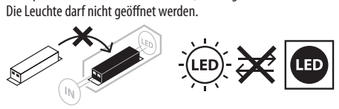
Stirnlampe, Ladekabel, Akku, 1 Stirnploster zum Wechseln.

REINIGUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG

ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, sonst bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN Operating instructions

LuxPremium Rechargeable LED sensor CRI Headlight SL 350 AFT

Attention: Before use of the floodlight, please carefully read the operating instructions and store them at a proper location!

SAFETY INSTRUCTIONS

- Always check the product for damage before use.
- Never use the product in case of any damage. In case you find the product to be damaged, please refer to an electrician or the manufacturer's service address.
- Do not use the product in potentially explosive atmospheres – danger of death!
- Keep the product away from children. Children are not aware of the risks posed by electric current.
- Please never look directly into the light.
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit. Use of any other power supply unit can cause damage to the battery or an explosion!

0.1m If the minimum distance is not complied with, illuminated objects may overheat.

- The product is not IP44-compliant (protected against foreign bodies and splashing water) – during the charging process.

TECHNICAL DATA

Protection class:	III
IP class:	IP44
Temperature range:	-10°C to +40°C
Type:	**SL 350 AFT**
Rechargeable battery:	Li-ion 3.7 V/2.6 Ah
Charging input connector:	Micro USB
Charging input:	5 V/1 A
Charging time:	4-5 h
Dimensions:	8.4 x 6.1x 11.5 cm
Weight:	0.167 kg

CONTROL ELEMENTS

Lamp head
1. Switch light and sensor
2. Switch colour temperature
3. Front light
4. Sensor LEDs
5. LEDs without function
6. Focus ring
7. Tilting mechanism

Rechargeable battery housing
8. Rear light / charging indicator
9. Switch rear light
10. Charging socket
11. Battery cover
12. USB charging cable

COMMISSIONING

- When using the device for the first time, completely discharge and recharge the rechargeable battery once.
- Rechargeable battery is installed and exchangeable.
- **Switch light headlight (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Switch-off from any position by pressing the switch after approx. 3 sec.
  – Sensor mode switch-on (1): keep pressed in every On position. As an indicator, the switch lights up orange.
  By "waving" your hand in front of the lamp, the set function is switched on and/or off.
- **Switch colour temperature headlight (2):**
  – Setting of the colour temperature 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Focus:** continuous focussing by turning the focus ring (6).
- **Switch rear light (9):** red on/flashing.

CHARGING THE BATTERY

Charge your battery by means of the supplied USB cable. Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage:
Connection: USB source – USB charging cable (12) – charging socket (10).

- Charging indicator (8) at the battery housing: red during charging, green when battery is charged.
- In cases of extended non-use, charge the battery every 3 months.
- After charging, always close the charging port with the cover cap.

SCOPE OF DELIVERY

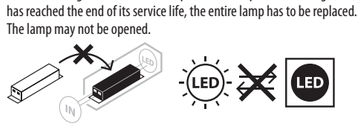
Headlight, charging cable, battery, 1 forehead pad for exchange.

CLEANING

Do not use solvents, caustic cleaning agents or similar products.
Only use a dry or slightly moistened cloth for cleaning.

MAINTENANCE

ATTENTION: The LED lamp does not contain components that require maintenance. The light source of this lamp cannot be replaced. If the light source has reached the end of its service life, the entire lamp has to be replaced.
The lamp may not be opened.



CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!
The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household waste!
As a consumer, you are legally obligated to dispose of all batteries and rechargeable batteries at a collection point in your municipality/your district or in a shop so that they can be disposed of in an environmentally-friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For more information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

Lampe frontale LED LuxPremium rechargeable avec capteur infrarouge SL 350 AFT

Attention : Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant utilisation du projecteur et conservez-le ensuite soigneusement.

CONSIGNES DE SECURITE

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration.
- N'utilisez jamais le produit si l'appareil est endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un électricien qualifié ou au service après-vente du fabricant.
- N'utilisez jamais le produit dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Tenez le produit hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers liés au courant électrique.
- Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux.
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie. L'utilisation d'autres chargeurs peut provoquer la détérioration de la batterie ou des explosions !

0.1m En cas de non-respect de l'écart minimum, les produits éclairés peuvent surchauffer.

- Le produit n'est pas IP44 (protection contre la pénétration de corps solides et contre les projections d'eau de toutes directions) - lors du rechargement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Classe de protection :	III
Indice de protection :	IP44
Plages de température :	-10° C à +40° C
Type :	**SL 350 AFT**
Batterie intégrée :	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Connecteur de chargement :	micro-USB
Entrée de charge :	5 V/1 A
Durée de chargement :	4 à 5 h
Dimensions :	8,4 x 6,1 x 11,5 cm
Poids :	0,167 kg

COMPOSANTS

Lampe frontale
1. Interrupteur éclairage et capteurs infrarouges
2. Interrupteur température de couleur
3. Eclairage frontal
4. Capteurs infrarouges LED
5. LED sans fonctionnement
6. Focus
7. Mécanisme d'inclinaison

Compartiment à batterie
8. Eclairage arrière / témoin de charge
9. Interrupteur éclairage arrière
10. Prise-chargeur
11. Couvercle du compartiment à batterie
12. Câble de raccordement USB

MISE EN SERVICE

- Lors de la première utilisation, laissez la batterie se décharger complètement, puis rechargez-la.
- La batterie est intégrée et peut être remplacée.
- **Interrupteur éclairage de la lampe frontale (1) :**
  - 100 % / 40 % / 10 %.
  - Vous pouvez éteindre à partir de n'importe quelle position en appuyant pendant environ 3 secondes sur l'interrupteur.
  - Activation du mode capteur (1) : pression longue dans chaque position d'activation. Comme indicateur, l'interrupteur s'allume en orange. Passez simplement la main devant la lampe afin d'activer ou de désactiver la fonction définie.
- **Interrupteur température de couleur de la lampe frontale (2) :**
  - Ajustement de la température de couleur 6500 / 4500 / 2700 Kelvin.
- **Focus :** focus réglable en continu par rotation de la bague du focus (6).
- **Interrupteur éclairage arrière (9) :** allumé/clignotant en rouge.

RECHARGER LA BATTERIE

Pour recharger la batterie, utilisez le câble de raccordement USB fourni. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple chargeur, ordinateur) avec une tension de sortie de 5V maximum :
Raccordement : Chargeur USB – Câble de raccordement USB (12) – Prise-chargeur (10).

- Témoin de charge (8) sur le compartiment à batterie : rouge en cours de chargement, vert lorsque la batterie est rechargée.
- En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois.
- Une fois la charge terminée, refermez impérativement la protection d'étanchéité de la prise-chargeur.

CONTENU DU COLIS

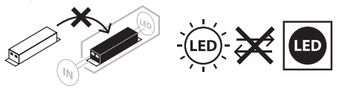
Lampe frontale, câble de chargement, batterie, 1 support de protection frontal de rechange.

NETTOYAGE

N'utilisez aucun solvant, produit de nettoyage abrasif ou autres produits similaires. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

MAINTENANCE

ATTENTION : La lampe LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, remplacez l'intégralité de la lampe. La lampe ne doit pas être ouverte.



CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité UE est disponible auprès du fabricant.

MISE AU REBUT

Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément dans un bac à recyclage écologique. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer toutes les piles et batteries dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique, faute de quoi elles peuvent constituer des dangers pour l'environnement et la santé humaine.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ de notre site Web, www.brennenstuhl.com.

NL Gebruikshandleiding

LuxPremium Accu-LED-sensor CRI koplamp SL 350 AFT

Opgelet: Lees voordat u de werklamp gebruikt deze handleiding zorgvuldig door en bewaar ze!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Controleer vóór elk gebruik het product op schade.
- Gebruik het product niet als u enige schade opmerkt. Bij schade neemt u contact op met een elektricien of met de klantenservice van de fabrikant.
- Gebruik het product niet in een omgeving met explosiegevaar - levensgevaarlijk!
- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van elektrische stroom niet inschatten.
- Kijk nooit direct in het licht.
- Gebruik voor het opladen van de accu›s uitsluitend een geteste USB-stroombron.
  Het gebruik van andere netvoedingen kan leiden tot beschadiging van de accu of tot explosie!

0.1m Wordt de minimumafstand niet bewaard, dan kunnen de verlichte voorwerpen oververhit raken.

- Het product is niet IP44 (bestendig tegen vreemde voorwerpen en spatwater) - tijdens het laden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Beschermingsklasse:	III
Veiligheidsklasse:	IP44
Temperatuurbereik:	-10°C tot +40°C
Type:	**SL 350 AFT**
Accu:	Lithium-ion 3,7 V/2,6 Ah
Connector laadingang:	Micro-USB
Laadingang:	5 V/1 A
Laadtijd:	4-5 uur
Afmetingen:	8,4 x 6,1 x 11,5 cm
Gewicht:	0,167 kg

BEDIENINGSELEMENTEN

Lampenkop
1. Licht- en sensorknop
2. Kleurtemperatuurknop
3. Frontlicht
4. Sensor-LED's
5. LED's zonder functie
6. Focusring
7. Kantelmechanisme

Accubehuizing
8. Achterlicht/ laadindicator
9. Achterlichtknop
10. Laadingang
11. Accudeksel
12. USB-laadkabel

INGEBRUINAME

- Laat de accu eerst volledig ontladen en dan weer opladen voordat u het product voor het eerst in gebruik neemt.
- Batterij is ingebouwd en vervangbaar.
- **Lichtknop koplamp (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Uitschakelen vanuit elke stand door na ca. 3 sec. op de knop te drukken
  – Sensormodus inschakelen (1): in willekeurige stand knop lang ingedrukt houden. Als indicator licht de schakelaar oranje op. Door met de hand voor de lamp te »wegen" wordt de ingestelde functie in- of uitgeschakeld.
- **Kleurtemperatuurknop koplamp (2):**
  – Instellen van kleurtemperatuur 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Focus:** constante focus door het draaien van de focusring (6).
- **Achterlichtknop (9):** rood aan/knipperen

DE ACCU LADEN

Laad de accu op met de meegeleverde USB-kabel. Gebruik uitsluitend een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgaand vermogen van 5 V.
Verbinding: USB-bron - USB-laadkabel (12) - laadingang (10).

- Laadindicator (8) op de accubehuizing: rood tijdens het laden, groen wanneer de accu geladen is.
- Tijdens langdurige opslag zonder gebruik, de batterijen elke 3 maanden opladen.
- Zet na het opladen van de batterij het deksel weer op de laadingang.

INHOUD

Koplamp, laadkabel, accu, 1 voorhoofdpad ter vervanging.

REINIGING

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reingingsmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken van de lamp alleen een droge of licht bevochtigde doek.

ONDERHOUD

OPGELET: de LED-werklamp bevat geen componenten die moeten worden onderhouden. De lichtbron van deze werklamp is niet vervangbaar.
Aan het einde van de levensduur van de lichtbron moet de hele werklamp worden vervangen. De werklamp mag niet worden geopend.

CE -CONFORMITEITSVERKLARING

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar bij de fabrikant.

AFVOER

Elektrische apparaten milieuvriendelijk afvoeren!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Vraag informatie bij uw gemeente of stadsbestuur over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten.

Batterijen en accu›s horen niet bij het huisvuil!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu›s binnen te brengen bij een inzamelpunt van uw gemeente of wijk of in een winkel, zodat ze op milieuvriendelijk manier kunnen worden afgevoerd. Anders bestaat er gevaar voor mens en milieu.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ's op onze website www.brennenstuhl.de.

IT Istruzioni per l'uso

Lampada CRI frontale sensore a LED a batteria LuxPremium SL 350 AFT

Attenzione: Leggere attentamente le presenti istruzioni per l›uso prima di utilizzare il faretto e conservarle in un luogo sicuro!

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Prima di ogni utilizzo controllare che non siano presenti danni al prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto, se si riscontrano danni di qualsiasi tipo. In tal caso rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non usare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi. Pericolo di morte!
- Tenere i bambini lontano dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo dovuto alla corrente elettrica.
- Non guardare mai direttamente verso la fonte luminosa.
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB approvata. L'uso di altri alimentatori può causare danni alla batteria o esplosioni!

0.1m Se non viene rispettata la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

- Il prodotto non è IP44 durante la carica (protetto da corpi estranei e a prova di spruzzi d'acqua).

DATI TECNICI

Classe di protezione:	III
Tipo di protezione:	IP44
Gamma di temperatura:	da -10°C a +40°C
Modello:	**SL 350 AFT**
Batteria:	aglio ioni di litio 3,7 V/2,6 Ah
Connettore di ingresso di carica:	Micro USB
Ingresso di carica:	5 V/1 A
Tempo di carica:	4-5 h
Dimensioni:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Peso:	0,167 kg

ELEMENTI DI COMANDO

Testa della lampada
1. Interruttore luce e sensore
2. Interruttore temperatura del colore
3. Luce frontale
4. Sensori LED
5. LED senza funzione
6. Anello di messa a fuoco
7. Meccanismo di inclinazione

Alloggiamento della batteria
8. Luce posteriore / indicatore di carica
9. Interruttore luce posteriore
10. Presa di carica
11. Coperchio batteria
12. Cavo di carica USB

MESSA IN FUNZIONE

- Prima del primo utilizzo scaricare la batteria completamente per una volta e ricaricarla.
- La batteria ricaricabile è integrata e sostituibile.
- **Interruttore luce lampada frontale (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Spegnimento da qualsiasi posizione premendo l›interruttore dopo circa 3 sec.
  – Accendere la modalità sensore (1): premere a lungo in qualsiasi posizione On. Come indicatore, l'interruttore si illumina di arancione. Passando con la mano davanti alla lampada, la funzione attivata si accende o si spegne.
- **Interruttore temperatura del colore lampada frontale (2):**
  – Regolazione della temperatura di colore 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Focus:** messa a fuoco continua ruotando l'anello di messa a fuoco (6).
- **Interruttore lampada posteriore (9):** rosso acceso/lampeggiante.

CARICARE LA BATTERIA

Caricare la batteria con il cavo USB in dotazione. Utilizzare esclusivamente una fonte di corrente USB (ad esempio caricabatterie, computer) a norma di legge con tensione di uscita max. 5 V:
Collegamento: Fonte USB – Cavo di carica USB (12) – Presa di carica (10).

- Indicatore di carica (8) dell'alloggiamento batteria: rosso durante la carica, verde quando la batteria è carica.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.
- Dopo la carica, richiudere assolutamente la presa di carica con il cappuccio di protezione.

DOTAZIONE DI FORNITURA

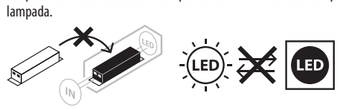
Lampada frontale, cavo di carica, batteria ricaricabile,
1 imbottitura frontale da sostituire.

PULIZIA

Non usare solventi, detergenti corrosivi o simili.
Per la pulizia usare un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: la lampada a LED non contiene componenti che necessitano di manutenzione. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa ha raggiunto la sua durata di vita, tutta la lampada deve essere sostituita completamente. Non è consentito aprire la lampada.



CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità EU è depositata presso il fabbricante.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!
Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i rifiuti domestici!
Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.
Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell›apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Non smaltire le batterie e gli accumulatori nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori usati in un punto di raccolta del vostro comune/distretto urbano o nei punti di raccolta presenti negli esercizi commerciali in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell›ambiente, in caso contrario sussistono potenziali pericoli per l›ambiente e per la salute umana.

Per ulteriori informazioni consigliamo di visitare la nostra homepage www.brennenstuhl.com nella sezione dedicata all'assistenza/FAQ.

SE Bruksanvisning

LuxPremium batteridriven LED-pannlampa CRI med sensor SL 350 AFT

Observera: Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du börjar använda lampan och förvara sedan bruksanvisningen på ett säkert ställe för framtida bruk!

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Kontrollera alltid om produkten är skadad före varje användning.
- Använd aldrig produkten om du hittar några skador. Vänd dig i så fall till en elektriker eller till den serviceadress som tillverkaren anger.
- Använd inte produkten i explosionsfarliga miljöer, eftersom det är förenat med livsfara!
- Barn får inte komma i närheten av produkten. Barn förstår inte farorna som är förknippade med elektricitet.
- Titta aldrig direkt in i lampskenet.
- Använd endast en godkänd USB-strömkälla för att ladda batterierna. Om någon annan nätdel används kan det leda till skador på batterierna eller till en explosion!

0.1m Om det minsta tillåtna avståndet underskrids kan belysta föremål bli överhettade.

- Produkten är inte skyddad enligt IP44 (skydd mot partiklar större än 1 mm och strilande vatten) medan batteriet laddas.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Skyddsklass:	III
Kapslingsklass:	IP44
Temperaturområde:	-10 °C till +40 °C
Typ:	**SL 350 AFT**
Batteri:	Li-jon 3,7 V/2,6 Ah
Laddningskontakt:	Micro-USB
Laddningsingång:	5 V/1 A
Laddningstid:	4-5 h
Mått:	8,4x6,1x11,5 cm
Vikt:	0,167 kg

PRODUKTENS DELAR

Lamphus
1. Ljus- och sensorknapp
2. Färgtemperaturknapp
3. Framlampa
4. Sensorer, LED:er
5. LED:er utan funktion
6. Fokusring
7. Vinkelinställning

Batterihus
8. Bakljus/laddindikering
9. Knapp till bakljuset
10. Laddningsuttag
11. Lock till batterifacket
12. USB-laddningskabel

FÖRSTA ANVÄNDNING

- När du använder batteriet för första gången ska du ladda ur det helt och sedan ladda det helt igen.
- Batteriet är inbyggt och kan bytas ut.
- **Pannlampans ljusknapp (1):**
  – 100 %/40 %/10 %.
  – Lampan kan stängas av från alla lägen genom att trycka på knappen i ca 3 sekunder.
  – Aktivera sensorläget (1): håll knappen intryckt medan lampan är på, oavsett i vilket läge. Som en indikator lyser strömbrytaren orange. Genom att "svepa" med handen framför lampan stängs den av eller aktiveras i det läge som är inställt.
- **Pannlampans färgtemperatursknapp (2):**
  – för inställning av färgtemperaturen på 6500 – 4500 – 2700 kelvin.
- **Fokusering:** ställ in fokus genom att vrida på fokusringen (6).
- **Knapp till bakljuset (9):** lyser/blinkar rött.

LADDA BATTERIET

Ladda batteriet med den medföljande USB-kabeln. Använd endast en godkänd USB-strömkälla (t.ex. laddare, dator) med högst 5 V-utspänning:
Anslutning: USB-källa – USB-laddningskabel (12) – laddningsuttag (10).

- Laddindikeringen (8) på batterihuset lyser rött under laddningen och grönt när batteriet är fulladdat.
- Om lampan inte används under en längre tid bör batteriet laddas var tredje månad.
- Efter laddningen måste skyddslocket till laddningsuttaget sättas tillbaka.

INGÅR I LEVERANSEN

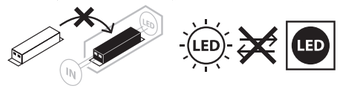
Pannlampa, laddningskabel, batteri, 1 reservskyddsdyna för pannan.

RENGÖRING

Använd inga lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande.
Vid rengöring ska endast en torr eller lätt fuktad trasa användas.

UNDERHÅLL

OBS: LED-lampan innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut. Lampan får inte öppnas.



CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-försäkran om överensstämmelse förvaras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

Elektriska apparater ska kasseras miljövänligt!
Elektriska apparater hör inte hemma i hushållsavfallet!
Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.
Information om vilka alternativ du har för att lämna in dina uttjänta apparater till återvinning får du av din kommun eller stadsförvaltning.

Engångsbatterier och laddningsbara batterier får inte kastas i de vanliga soporna!
Som konsument är du skyldig enligt lag att lämna in alla batterier och laddningsbara batterier till något insamlingsställe i din kommun eller i någon butik, så att de kan återvinnas på ett miljövänligt sätt. Annars finns det risk för skador på miljön och människors hälsa.

För mer information rekommenderar vi sidan Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Manual de instrucciones

Linterna frontal LuxPremium LED CRI a batería SL 350 AFT

Atención: ¡Antes de utilizar el reflector lea cuidadosamente las instrucciones de uso y guárdelas para cualquier consulta futura!

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Antes de cada uso asegúrese de que no existan daños en el producto.
- Nunca utilice el producto si se ha encontrado alguna anomalía. Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No utilice el producto en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- Mantenga a los niños lejos del producto. Los niños no son conscientes de los verdaderos peligros eléctricos.
- Por favor, no dirija su mirada directamente hacia la luz.
- Para cargar la batería utilice únicamente una fuente de red USB certificado. ¡El uso de otros adaptadores de corriente puede dañar la batería o provocar una explosión!

0.1m Los objetos iluminados pueden sobrecalentarse si se sobrepasa la distancia mínima.

- El producto no responde al grado de protección IP44 (resistente al polvo y a las salpicaduras de agua) - durante el proceso de carga.

DATOS TÉCNICOS

Clase de protección:	III
Grado de protección:	IP44
Rango de temperatura:	-10 °C hasta +40 °C
Tipo:	**SL 350 AFT**
Baterías:	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Conector de entrada de carga:	Micro USB
Entrada de carga:	5 V/1 A
Tiempo de carga:	4-5 h
Dimensiones:	8,4 x 6,1 x 11,5 cm
Peso:	0,167 kg

PIEZAS DE CONTROL

Lámpara frontal
1. Interruptor de luz y sensor
2. Interruptores de temperatura de color
3. Luces delanteras
4. Sensores de LEDs
5. LEDs sin función
6. Anillo de enfoque
7. Mecanismo de inclinación

Carcasa de la batería
8. Luz trasera/indicador de carga
9. Interruptor de luz trasera
10. Toma de carga
11. Tapa de batería
12. Cable de carga USB

PUESTA EN SERVICIO

- Antes de la primera utilización descargue la batería y vuelva a cargarla completamente.
- La batería viene incorporada y se puede reemplazar.
- **Interruptor de la linterna frontal (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Apagar desde cualquier posición presionando el interruptor después de aprox. 3 segundos
  – Encender el modo sensor (1): mantener presionado en cualquier posición de encendido. Como indicador, el interruptor se ilumina de color naranja. Al pasar la mano por delante de la lámpara se activa o desactiva la función ajustada.
- **Interruptor de temperatura de color de la linterna frontal (2):**
  - Configuración de la temperatura de color 6500-4500-2700 Kelvin.
- **Enfoque:** enfoque continuo girando el anillo de enfoque (6).
- **Interruptor de luz trasera (9):** rojo encendido/intermitente.

CARGA DE LA BATERÍA

Cargue su batería utilizando el cable USB que se incluye en la entrega.
Use solamente una fuente de red USB segura (por ejemplo, cargador, ordenador) con un máximo de tensión de salida de 5 V:
Conexión: Fuente USB - Cable de carga USB (12) - Toma de carga (10).

- Indicador de carga (8) en el compartimento de baterías: rojo durante la carga, verde cuando la batería está cargada.
- Recargar cada 3 meses la batería cuando no se haya utilizado durante un largo período de tiempo.
- Después de haber cargado la batería asegúrese de cerrar la tapa de la toma de carga.

ALCANCE DE LA ENTREGA

Linterna frontal, cable de carga, batería, 1 almohadilla para la frente de recambio.

LIMPIEZA

No utilice detergentes, productos disolventes o similares.
Utilice sólo un paño seco o ligeramente humedecido.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: La lámpara de LED no tiene componentes que precisen un mantenimiento. La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil debe reemplazarse la lámpara al completo. No abra la lámpara.

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

La declaración de conformidad UE ha sido dispuesta por el fabricante.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!
¡Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica!
En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

¡Las pilas y baterías no deben eliminarse junto con la basura doméstica!
Como consumidor, tiene la obligación legal de deshacerse de todas las pilas y baterías en el respectivo punto de reciclaje de su municipio/localidad o en una tienda minorista para que puedan eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente; de lo contrario, existen peligros potenciales para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Asistencia/Preguntas frecuentes en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi

Akumulatorowa latarka czołowa CRI LED Lux Premium SL 350 AFT z czujnikiem

Uwaga: Przed rozpoczęciem użytkowania latarki należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, którą należy zachować!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy za każdym razem sprawdzić produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Nigdy nie korzystać z produktu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń. W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu producenta.
- Nie używać produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Zwrócić uwagę, aby dzieci nie miały dostępu do produktu. Dzieci nie potrafią prawidłowo ocenić niebezpieczeństwa związanego z prądem elektrycznym.
- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Do ładowania akumulatorów używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB. Stosowanie innych zasilaczy może doprowadzić do uszkodzenia akumulatorów lub wybuchu!

0.1m W przypadku niezachowania minimalnego odstępu może dojść do przegrzania oświetlanych przedmiotów.

- Produkt nie jest IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku) - w czasie procesu ładowania.

DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	III
Rodzaj ochrony:	IP44
Zakres temperatury:	od -10°C do +40°C
Typ:	**SL 350 AFT**
Akumulator:	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Złącze wejścia ładowania:	Micro USB
Wejście ładowania:	5 V/1 A
Czas ładowania:	4-5 h
Wymiary:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Ciężar:	0,167 kg

ELEMENTY OBSŁUGI

Głowica latarki
1. przełącznik światła i czujnik
2. przełącznik temperatury barwowej
3. światło przednie
4. diody LED czujnika
5. diody LED bez funkcji
6. pierścień ogniskowej
7. mechanizm regulacji kąta nachylenia

Obudowa akumulatora
8. światło tylne / kontrolka ładowania
9. przełącznik światła tylnego
10. gniazdo ładowania
11. pokrywa akumulatora
12. kabel ładujący USB

URUCHOMIENIE

- Przed pierwszym użyciem należy raz całkowicie rozładować akumulator, a następnie ponownie go naładować.
- Akumulator jest wbudowany i wymienny.
- **Przełącznik światła w latarce czołowej (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – wyłączenie z każdej pozycji poprzez naciśnięcie przełącznika po ok. 3 sekundach.
  – włączenie trybu czujnika (1): długie wciśnięcie w każdej pozycji wł. Jako wskaźnik, przełącznik świeci się na pomarańczowo. „Machnięcie" dłonią przed latarką powoduje włączenie lub wyłączenie ustawionej funkcji.
- **Przełącznik temperatury barwowej w latarce czołowej (2):**
  – ustawienie temperatury barwowej 6500 – 4500 – 2700 kelwinów.
- **Funkcja ogniskowania:** płynne ogniskowanie poprzez obrót pierścienia ogniskowej (6).
- **Przełącznik światła tylnego (9):** światło czerwone wł./miganie.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Akumulator należy ładować za pośrednictwem kabla USB. Stosować wyłącznie sprawdzone źródło zasilania USB (np. ładowarka, komputer) o napięciu wyjściowym maks. 5 V:
połączenie: źródło USB – kabel ładujący USB (12) – gniazdo ładowania (10).

- Kontrolka ładowania (8) w obudowie akumulatora: świeci na czerwono podczas ładowania; na zielono, gdy akumulator jest naładowany.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące naładować akumulator.
- Po naładowaniu należy koniecznie ponownie zasłonić gniazdo ładowania przy pomocy zaślepki.

ZAKRES DOSTAWY

Latarka czołowa, kabel ładujący, akumulator, 1 wymienna podkładka na czoło.

CZYSZCZENIE

Nie stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących itp.
Do czyszczenia używać tylko suchej lub delikatnie zwilżonej ściereczki.

KONSERWACJA

UWAGA: latarka LED nie zawiera komponentów, które wymagają konserwacji. Źródło światła w latarce nie podlega wymianie. Gdy źródło światła wyeksploatuje się, należy wymienić całą latarkę. Nie wolno otwierać latarki.

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności UE jest zdeponowana u producenta.

UTYLIZACJA

Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!
Sprzęt elektryczny to nie domowe śmieci czy odpadki!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.
Informacje o możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w swoim urzędzie miasta lub gminy.

Baterie i akumulatory to nie domowe śmieci czy odpadki!
Obowiązkiem ustawowym konsumenta jest przekazanie wszystkich baterii i akumulatorów do punktu zbiórki odpadów w miejscowej gminie / dzielnicy miasta lub w sklepie, aby mogły one zostać przekazane do bezpiecznej dla środowiska utylizacji. W przeciwnym razie należy liczyć się z potencjalnymi zagrożeniami dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

W celu uzyskania dalszych informacji polecamy odwiedzenie zakładki Serwis / FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

CZ Návod k obsluze

LuxPremium LED Akku Sensor CRI čelovka SL 350 AFT

Pozor: Přečtěte si před použitím zářiče pozorně tento návod k používání a pak jej řádně uschovejte!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zkontrolujte před každým použitím produkt na případná poškození.
- Nikdy nepoužívejte produkt, pokud zjistíte jakékoli poškození. Obraťte se v tomto případě na kvalifikovaného elektrikáře nebo na uvedenou servisní adresu výrobce.
- Nepoužívejte produkt v explozivním prostředí, riziko ohrožení života!
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od produktu. Děti nedokážou odhadnout nebezpečí úderem elektrického proudu.
- Nehleďte nikdy přímo do světla.
- Používejte k nabíjení akumulátorů pouze testovaný zdroj proudu USB. Používání jiných síťových adaptérů může vést k poškození akumulátorů nebo explozi!

0.1m Při nedosažení minimální vzdálenosti se můžou osvětlené předměty přehřívat.

- Produkt nemá ochranu IP54 (ochran před prachem a stříkající vodou) - během nabíjení

TECHNICKKÁ DATA

Třída ochrany:	III
Druh ochrany:	IP44
Teplotní rozsah:	-10°C až +40°C
Typ:	**SL 350 AFT**
Akumulátor:	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Nabíjecí vstup konektoru:	Micro-USB
Nabíjecí vstup:	5 V/1 A
Doba nabití:	4-5 h
Rozměry:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Hmotnost:	0,167 kg

OVLÁDACÍ DÍLY

Hlava lampy
1. Přepínač světla a senzoru
2. Přepínač teploty barvy
3. Přední světlo
4. Senzory LED
5. LED bez funkce
6. Zaostřovací kroužek
7. Sklopný mechanismus

Těleso akumulátoru
8. Zpětné světlo/Indikátor nabíjení
9. Spínač zadního světla
10. Nabíjecí zásuvka
11. Kryt akumulátoru
12. Nabíjecí kabel USB

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Při prvním použití musíte jednou úplně vybít a opět nabít akumulátor.
- Akumulátor je integrovaný a lze jej vyměnit.
- **Spínač světla na hlavě lampy (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Vypnutí z každé polohy stisknutím vypínače po cca 3 sek.
  – Zapnout režim senzoru (1): dlouhé stisknutí v každé poloze Zap. Jako indikátor se spínač rozsvítí oranžově. „Třením" ruky před lampou se zapne nebo vypne nastavená funkce.
- **Spínač teploty barvy na hlavě lampy (2):**
  – Nastavení teploty barvy 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Zaostření:** kontinuální zaostření otáčením zaostřovacího kroužku (6).
- **Spínač zpětného světla (9):** červená zap/blikání.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORŮ

Nabíjejte svůj akumulátor výlučně přes dodávaný USB kabel. Používejte výlučně testovaný zdroj proudu USB (nabíječka, počítač) s maximálním výstupním napětím 5 V:
Spojení: USB zdroj - USB nabíjecí kabel (12) - nabíjecí zásuvka (10).

- Zobrazení nabíjení (8) na tělese akumulátoru: červená při nabíjení, zelená, když je nabitý akumulátor.
- Při delším nepoužívání nabíjejte lampu každé 3 měsíce.
- Po nabíjení uzavřete nabíjecí zásuvku bezpodmínečně opět uzavíracím krytem.

OBSAH DODÁVKY

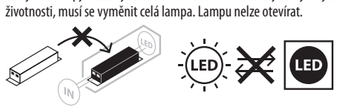
čelovka, nabíjecí kabel, akumulátor, 1 čelní popruh s možností výměny.

ČIŠTĚNÍ

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, dráždivé nebo agresivní čisticí prostředky.
Používejte k čištění pouze suchý nebo lehce navlhčený hadřík.

ÚDRŽBA

POZOR: lampa neobsahuje součástky, které se musí udržovat. Světelný zdroj této lampy nelze vyměnit. Pokud dosáhne světelný zdroj svůj konec životnosti, musí se vyměnit celá lampa. Lampu nelze otevírat.



CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Prohlášení o shodě s normami EU je uložené u výrobce.

LIKVIDACE

Ekologicky zlikvidujte elektrické přístroje!
Elektrické spotřebiče nepatří k domovnímu odpadu!
Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřebené elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci.
O možnostech likvidace vysloužilých přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.

Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu.
Jako spotřebitel jste zákonně povinný, odevzdat všechny baterie a akumulátory na sběrném místě ve své obci/své městské části nebo v obchodě, aby je bylo možno odvézt na ekologickou likvidaci, v opačném případě hrozí možná nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace vám doporučujeme oblast Servis/FAQ na naší internetové stránce www.brennenstuhl.com.

HU Kezelési útmutató

LuxPremium LED akkumulátor érzékelővel ellátott fejlámpa SL 350 AFT

Figyelmeztetés: A fejlámpa használata előtt figyelmesen olvassa el és őrizze meg ezt a használati útmutatót!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék sértetetlenségét.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel. Ilyen esetben forduljon villanyszerelőhöz vagy a gyártó által kijelölt szervizhez.
- Ne használja a terméket robbanás-veszélyes környezetben - életveszély!
- Tartsa távol a gyerekeket a terméktől. A gyermekek nem képesek az elektromos árammal járó veszélyeket felmérni.
- Soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Az akkumulátor töltéséhez csak bevizsgált USB-áramforrást használjon. Más áramforrás használata az akkumulátorok meghibásodásához vagy robbanához vezethet!

0.1m A minimális távolság be nem tartása a megvilágított tárgyak túlmelegedését okozhatja.

- A termék nem IP44-védett (szilárd tárgyak vagy fröccsenő víz hatása ellen) - töltés közben.

MŰSZAKI ADATOK

Védelmi osztály:	III
Védettség:	IP44
Hőmérséklet-tartomány:	-10°C - +40°C
Típus:	**SL 350 AFT**
Akkumulátor:	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Bemeneti töltőcsatlakozó:	Mikro-USB
Töltési bemenet:	5 V/1 A
Töltés időtartama:	4-5 óra
Méretek:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Súly:	0,167 kg

KEZELŐELEMEK

lámpafej
1. Kapcsoló Fényerő és érzékelő
2. Kapcsoló Színhőmérséklet
3. Elülső fényforrás
4. Érzékelők LED-jei
5. LED-ek funkció nélkül
6. Fókuszgyűrű
7. Dönthető szerkezet

Akkumulátorház
8. Hátsó fényforrás/ Töltésjelző
9. Kapcsoló Hátsó fényforrás
10. Töltőaljzat
11. Akkumulátorfedél
12. USB-töltőkábel

ÜZEMBEHELYEZÉS

- Az első használat előtt az akkumulátort egyszer teljesen le kell meríteni, majd újra fel kell tölteni.
- Az akkumulátor be van építve, és cserélhető.
- **Kapcsoló Fejlámpa fényereje1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – kikapcsolás minden helyzetből a kapcsoló megnyomásával kb. 3 másodperc múlva.
  – érzékelő üzemmód bekapcsolása (1): hosszas megnyomással az összes bekapcsolt helyzetben. Jelzésképpen a kapcsoló narancssárgán világít. A lámpa előtti lapozó mozdulattal a lámpa be-/kikapcsolható.
- **Kapcsoló Fejlámpa színhőmérséklete (2):**
  – színhőmérséklet beállításai 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Fokus:** folyamatos fókuszálás fókuszgyűrű (6) elforgatásával.
- **Kapcsoló Hátsó lámpa (9):** piros be/villog.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Töltse fel az akkumulátort a mellékelt USB-kábellel. Csak bevizsgált, maximum 5 V-os kimeneti feszültségű USB-tápforrást (pl. töltőt, számítógépet) használjon:
Csatlakozás: USB-forrás – USB-töltőkábel (12) – töltőhüvely (10).

- Töltésjelző (8) az akkumulátorházon: piros töltéskor, zöld teljes töltéskor.
- Hosszabb használaton kívüli tárolás esetén az akkumulátort 3 havonta kell feltölteni.
- A töltés után feltétlenül zárja le a töltőaljzatot a zárósapkával.

GYÁRI CSOMAG TARTALMA

Fejlámpa, töltőkábel, Akkumulátor, 1 db homlokvédő pótcsík.

TISZTÍTÁS

Ne használjon oldószereket, maró hatású tisztítószereket, vagy ehhez hasonlókat.
A tisztításhoz kizárólag száraz vagy enyhén nedves kendőt használjon.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM: A teljes LED lámpa nem igényel karbantartást.
A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás élettartama lejárt, akkor az egész lámpát kell kicserélni. A lámpa felnyitása tilos!

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál található.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!
Az elektromos berendezések nem tartoznak a háztartási hulladékok közé!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19 / EU európai irányelv szerint az elhasznált elektromos berendezéseket külön kell összegyűjteni és azokat környezetbarát módon történő újrahasznosításra kell továbbítani.
A elhasznált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a helyi közigazgatási szervektől.

Az elemeket és az akkumulátorokat ne tegye a háztartási hulladékok közé.
A környezetbarát módon történő ártalmatlanítás érdekében Önnek, mint fogyasztónak, törvényileg kötelező az összes elem és az újratölthető akkumulátor a lakóhelyen levő gyűjtőhelyén vagy kereskedelemi egységben való leadása, egyéb esetben ezek veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért keresse fel a Service/FAQ's részt a www.brennenstuhl.com honlapunkon.

RU Руководство по эксплуатации

Сенсорная головная лампа CRI на светодиодах, с аккумулятором, серия LuxPremium SL 350 AFT

Внимание! Перед использованием прожектора нужно внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации, а впоследствии хранить его в надежном месте!

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед каждым использованием изделие нужно проверять на возможные повреждения.
- При обнаружении каких бы то ни было повреждений ни в коем случае нельзя пользоваться изделием. В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по адресу, указанному изготовителем.
- Нельзя использовать изделие во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Не подпускать детей к изделию! Дети не могут оценить опасность поражения электротоком.
- Ни в коем случае не следует смотреть непосредственно на свет.
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом. Использование других блоков питания от сети может привести к повреждению аккумулятора или к взрыву!

0.1m При установке на менее чем минимальном расстоянии возможен перегрев освещенных предметов.

- Для изделия степень защиты IP44 (защита от попадания посторонних тел и брызг) не обеспечивается во время процесса зарядки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Класс защиты:	III
Степень защиты:	IP44
Диапазон температур:	от -10°C до +40°C
Тип:	**SL 350 AFT**
Аккумулятор:	литий-ионный, 3,7 В/2,6 А.ч
Разъем зарядного входа:	USB-микроразъем
Зарядный вход:	5 В/1 А
Время зарядки:	4-5 ч
Размеры:	8,4 x 6,1 x 11,5 см
Вес:	0,167 кг

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Головка лампы
1. Переключатель света и датчиков
2. Переключатель цветовой температуры
3. Передний свет
4. Светодиоды датчиков
5. Светодиоды без функции
6. Фокусное кольцо
7. Механизм наклона

Корпус аккумулятора
8. Задний свет/индикатор зарядки
9. Переключатель заднего света
10. Гнездо зарядки
11. Крышка аккумулятора
12. Зарядный кабель под USB-порт

ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ

- При первичном использовании нужно один раз полностью разрядить и снова зарядить аккумулятор.
- Аккумулятор – встроенный и заменяемый.
- **Переключатель света головной лампы (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Выключение из каждого положения коммутации после нажатия на переключатель примерно на 3 секунды.
  – Включение сенсорного режима (1): посредством длительного нажатия в каждом положении включения. В качестве индикатора переключатель загорается оранжевым цветом. В результате „отмашки" рукой перед лампой настроенная функция включается или выключается.
- **Переключатель цветовой температуры головной лампы (2):**
  – Настройка цветовой температуры: 6500 – 4500 – 2700 градусов по Кельвину.
- **Фокус:** непрерывная фокусировка в результате проворачивания фокусного кольца (6).
- **Переключатель заднего света (9):** включение красного света/мигание.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Заряжать аккумулятор следует с помощью комплектно поставляемого кабеля под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство, компьютер) с выходным напряжением максимум в 5 В.
Схема соединения: источник питания с USB-портом – зарядный кабель под USB-порт (12) – гнездо зарядки (10).

- Индикатор зарядки (8) на корпусе аккумулятора: при зарядке светится красным светом, после зарядки аккумулятора – зеленым светом.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить зарядку через каждые 3 месяца.
- После зарядки нужно обязательно снова закрыть гнездо зарядки запорным колпачком.

ОБЪЕМ ПОСТАВКИ

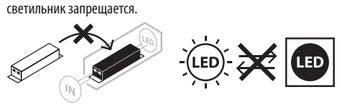
Головная лампа, зарядный кабель, аккумулятор, 1 сменный лобовой упор.

ОЧИСТКА

Не использовать растворители, едкие чистящие средства или аналогичные вещества.
Для очистки следует использовать только сухую или слегка увлажненную ткань.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! В светильнике на светодиодах нет компонентов, требующих технического обслуживания. Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Если источник света исчерпал свой рабочий ресурс, замене подлежит весь светильник. Вскрывать светильник запрещается.



CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

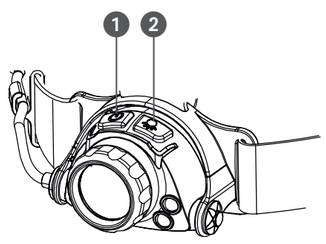
Декларация соответствия нормам ЕС хранится у Изготовителя.

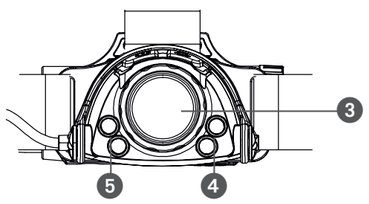
УТИЛИЗАЦИЯ

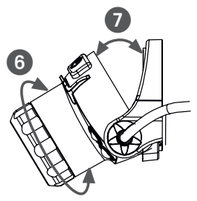
Электроприборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!
Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EU по отработанным электроприборам и электронной аппаратуре, отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды.
О возможностях утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в своем местном сельском или городском муниципалитете.

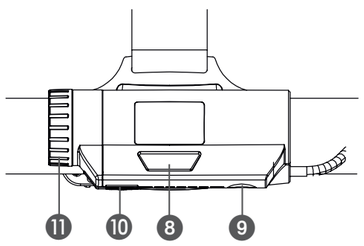
Элементы питания и аккумуляторы запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами!
Вы как потребители по закону обязаны сдавать все элементы питания и аккумуляторы в пункт их сбора в вашей общине/квартале города или в торговую точку для возможности их отправки на экологически безвредную утилизацию, в противном случае существуют потенциальные опасности для окружающей среды и здоровья людей.

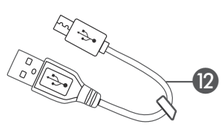
Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис» / «Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.de.











TR Kullanım kılavuzu

LuxPremium Sensörlü Akülü CRI LED Kafa Lambası SL 350 AF

Dikkat: Lütfen projektörü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve ardından itinayla saklayınız!

GÜVENLİK UYARILARI

- Her kullanımdan önce ürünü olası hasarlara dair kontrol edin.
- Herhangi bir hasar tespit ettiğinizde ürünü asla kullanmayın. Bu durumda bir uzman elektrikçiye veya üreticinin belirtilen servis adresine başvurun.
- Ürünü patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın, hayati tehlike!
- Çocukları üründen uzak tutun. Çocuklar elektrik akımı nedeniyle oluşan tehlikeyi tahmin edemez.
- Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayınız.
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.
  Başka elektrik adaptörlerinin kullanılması akülerin hasarına veya patlamaya yol açabilir.

0.1m Minimum mesafenin altına düşüldüğünde aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.

- Ürün şarj işlemi sırasında IP44 (yabancı cisim ve sıçrama suyu korumalı) değildir.

TEKNİK VERİLER

Koruma sınıfı:	III
Koruma tipi:	IP44
Sıcaklık aralığı:	-10°C ile +40°C
Model:	**SL 350 AFT**
Akü:	Li-ion 3,7 V / 2,6 Ah
Şarj girişi konnektörü:	Mikro USB
Şarj girişi:	5 V/1 A
Şarj süresi:	4-5 s
Ölçüler:	8,4 x 6,1 x 11,5 cm
Ağırlık:	0,167 kg

KULLANIM BİRİMLERİ

Lamba kafası
1. Işık ve sensör şalteri
2. Renk sıcaklığı şalteri
3. Ön ışık
4. LED sensörleri
5. Fonksiyonsuz LED›ler
6. Odaklanma halkası
7. Çevirme mekanizması

Akü gövdesi
8. Arka ışık / Şarj göstergesi
9. Arka ışık şalteri
10. Şarj yuvası
11. Akü kapağı
12. USB şarj kablosu

ÇALIŞTIRMA

- İlk kullanımda aküyü bir kez tamamen boşaltın ve tekrar şarj edin.
- Akü entegredir ve değiştirilebilir.
- **Kafa lambası ışık şalteri (1):**
  – %100 / %40 / %10.
  – Her pozisyondan şaltere basılarak yakl. 3 san. sonra kapatma.
  – Sensör modunun açılması (1): Her Açık pozisyonda uzun basma. Anahtar, gösterge olarak mavi renkte yanar.
  Elinizle lambanın önünde »silme« hareketi yaptığınızda ayarlanmış fonksiyon açılır ya da kapatılır.
- **Kafa lambası renk sıcaklığı şalteri (2):**
  – 6500 – 4500 – 2700 Kelvin renk sıcaklığının ayarlanması.
- **Odaklanma:** Odaklanma halkası (6) çevrilerek sürekli odaklanma.
- **Arka ışık şalteri (9):** Kırmızı açık/yanıp sönme.

AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

Akünüzü birlikte teslim edilen USB kablosu ile şarj edin.
Sadece maksimum 5 V çıkış voltajına sahip, test edilmiş bir USB elektrik kaynağı (ör. şarj cihazı, bilgisayar) kullanın:
Bağlantı: USB kaynağı – USB şarj kablosu (12) – Şarj yuvası (10).

- Akü gövdesinde şarj göstergesi (8): Şarj sırasında kırmızı, akü dolu olduğunda yeşil yanar.
- Uzun süre kullanmadığınızda aküyü her 3 ayda bir şarj edin.
- Şarj ettikten sonra şarj yuvasının kapağını mutlaka tekrar yerine takın.

TESLİMAT KAPSAMI

Kafa lambası, şarj kablosu, akü, değiştirmek için 1 adet alın yastığı.

TEMİZLEME

Çözücü maddeler, aşındırıcı temizleme maddeleri veya benzerlerini kullanmayın.
Temizleme için sadece kuru veya hafif nemlendirilmiş bir bez kullanın.

BAKIM

DİKKAT: LED lamba bakım gerektiren bileşenler içermemektedir.
Bu lambanın ampulü değiştirilemez. Ampulün ömrü sona erdiğinde lambanın tamamı yenisiyle değiştirilmelidir. Lambanın içi açılmamalıdır.

CE AB UYGUNLUK BEYANI

AB Uygunluk Beyanı üreticide bulunmaktadır.

BERTARAF

Elektrikli cihazları çevre dostu olarak imha edin!
Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın!
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.
Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da şehir yönetimine başvurabilirsiniz.

Piller ve aküler evsel atıklarla atılmamalıdır!
Tüketici sıfatıyla yasal olarak, tüm pilleri ve aküleri çevre korumasına uygun bir şekilde bertaraf edilebilmeleri için belediyenizin/ilçenizin bir toplama yerine veya satıcılara vermekle yükümlüsünüz, aksi halde çevre ve insan sağlığı için olası tehlikeler söz konusudur.

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

FI Käyttöohje

LuxPremium – akkukäyttöinen, anturillinen LED CRI -otsalamppu SL 350 AFT

Huomio: Lue ennen tuotteen käyttöä tämä käyttöohje huolellisesti läivtse ja säilytä se turvallisessa paikassa myöhempää tarvetta varten!

TURVALLISUUSOHJEET

- Tarkasta tuote ennen sen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos havaitset vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun valmistajan asiakaspalveluun.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristöissä, hengenvaara!
- Pidä lapset poissa tuotteen luota. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aikaan samaa vaaraa.
- Älä koskaan katso suoraan valoon.
- Käytä akkujen lataamiseen ainoastaan hyväksyttyä USB-virtalähdettä. Muiden verkkolaitteiden tai autolatausjohtojen käyttö voi johtaa akkujen vahingoittumiseen tai räjähtämiseen!

0.1m Jos vähimmäisetäisyydet alitetaan, valaistavat esineet saattavat ylikuumentua.

- Tuotteen kotelointiluokka ei ole IP44 (vierasesine- ja roiskevesisuojattu) latauksen aikana.

TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka:	III
Kotelointiluokka:	IP44
Lämpötila-alue:	-10 °C ... +40 °C
Tyyppi:	**SL 350 AFT**
Akku:	Litiumioni 3,7 V / 2,6 Ah
Lataustuloliitin:	Micro-USB
Lataustulo:	5 V / 1 A
Latausaika:	4–5 h
Mitat:	8,4 x 6,1 x 11,5 cm
Paino:	0,167 kg

OHJAUSOSAT

Lampun pää
1. Valopainike ja anturi
2. Painike, värilämpötila
3. Etuvalo
4. LEDien anturit
5. LEDit, joilla ei toimintoa
6. Tarkennusrengas
7. Kallistusmekanismi

Akkukotelo
8. Takavalo/latausnäyttö
9. Takavalon painike
10. Latauspistoke
11. Akun kansi
12. USB-latauskaapeli

KÄYTTÖÖNOTTO

- Pura ensimmäisen käyttökerran aikana akun lataus kokonaan ja sitten lataa akku täyteen.
- Akku on sisäänrakennettu ja vaihdettava.
- **Otsalampun valopainike (1):**
  – 100 % / 40 % / 10 %.
  – Sammutus kaikista asennoista painamalla painiketta n. 3 sekunnin jälkeen.
  – Anturitilan kytkeminen päälle (1): pitkä painallus kaikissa Päällä-asennoissa. Merkkinä kytkin palaa oranssina.
  Kun lamppua "pyyhkäistään" kädellä, asetettu toiminto kytkeytyy päälle tai pois päältä.
- **Otsalampun värilämpötilan painike (2):**
  – Värilämpötilan asetus 6500 – 4500 – 2700 kelviniä.
- **Tarkennus:** jatkuva tarkennus tarkennusrengasta käännettäessä (6).
- **Takavalon painike (9):** punainen päällä/vilkkuu.

AKUN LATAAMINEN

Lataa akku mukana toimitetun USB-kaapelin kautta. Käytä ainoastaan hyväksyttyä USB-virtalähdettä (esim. laturi, tietokone), jonka suurin lähtöjännite on 5 V:
Yhdistäminen: USB-virtalähde – USB-latauskaapeli (12) – laturin liitin (10).

- Latausnäyttö (8) akkukotelossa: punainen latauksen aikana, vihreä, kun akku on ladattu täytteen.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 3 kuukauden välein.
- Sulje ehdottomasti latausliittimen suojus latauksen jälkeen.

TOIMITUKSEN LAAJUUS

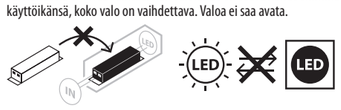
Otsalamppu, latauskaapeli, akku, 1 vaihdettava otsapehmuste.

PUHDISTUS

Älä käytä puhdistukseen liuottimia, syövyttäviä aineita tai muita vastaavia.
Käytä puhdistamiseen vain kuivaa tai hieman kostutettua liinaa.

HUOLTO

HUOMIO: LED-valossa ei ole huolettavia komponentteja. Tämän valon valolähdettä ei voida vaihtaa. Kun valolähde on saavuttanut enimmäiskäyttöikänsä, koko valo on vaihdettava. Valoa ei saa avata.



CE EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

HÄVITTÄMINEN

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava kierrätyspisteeseen ympäristöä kunnioittaen.
Tietoja vanhan laitteen hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginviranomaisilta.

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!
Käyttäjällä on lakisääteinen velvollisuus hävittää paristot ja akut kunnan/kaupunginosan keräyspisteessä tai viedä ne liikkeeseen hävitettäväksi ympäristön suojelemiseksi. Määräyksen laiminlyönti johtaa mahdollisiin ympäristö- ja terveysvaaroihin.

Lisätietoja löydät kotisivultamme kohdasta Palvelu / Usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

GR Οδηγίες χρήσης

Φακός κεφαλής LuxPremium LED με μπαταρία και αισθητήρα CRI SL 350 AFT

Προσοχή: Παρακαλούμε διαβάστε με προσοχή πριν από τη χρήση του προβολέα τις παρούσες οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φυλάξτε τις!

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ελέγχετε το προϊόν για τυχόν φθορές πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν διαπιστώσετε ότι έχει οποιαδήποτε φθορά. Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στη διεύθυνση σέρβις του κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, θανάσιμος κίνδυνος!
- Να κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από το προϊόν. Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τον κίνδυνο του ηλεκτρικού ρεύματος.
- Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείστε μόνο το ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.
  Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση ζημιών στις μπαταρίες ή σε έκρηξη!

0.1m Σε περίπτωση που δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση μπορεί να υπερθερμανθούν τα φωτιζόμενα αντικείμενα.

- Το προϊόν δεν διαθέτει προστασία IP44 (προστασία από ξένα σώματα και εκτοξευόμενο νερό)
  - κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατηγορία προστασίας:	III
Είδος προστασίας:	IP44
Εύρος θερμοκρασίας:	-10°C έως +40°C
Τύπος:	**SL 350 AFT**
Μπαταρία:	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Είσοδος φόρτισης συνδέσμου:	Micro-USB
Είσοδος φόρτισης:	5 V/1 A
Διάρκεια φόρτισης:	4-5 ώρες
Διαστάσεις:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Βάρος:	0,167 kg

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Κεφαλή φακού
1. Διακόπτης φωτός και αισθητήρα
2. Διακόπτης θερμοκρασίας χρώματος
3. Μπροστινό φως
4. Αισθητήρες LED
5. LED χωρίς λειτουργία
6. Δακτύλιος εστίασης
7. Μηχανισμός κλίσης

Περίβλημα μπαταρίας
8. Πίσω φως / ένδειξη φόρτισης
9. Διακόπτης πίσω φως
10. Υποδοχή φόρτισης
11. Καπάκι μπαταρίας
12. Καλώδιο φόρτισης USB

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Κατά την πρώτη χρήση αφήστε την μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως και φορτίστε την εκ νέου.
- Η μπαταρία είναι ενσωματωμένη και μπορεί να αλλαχθεί.
- **Διακόπτης φωτός φακού κεφαλής (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Απενεργοποίηση από κάθε θέση με πίεση του διακόπτη μετά από 3 δευτ.
  – Ενεργοποίηση λειτουργίας αισθητήρα (1): παρατεταμένη πίεση σε κάθε θέση on. Ως ένδειξη, ο διακόπτης ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
  «Περνώντας» το χέρι μπροστά από τον φακό, η ρυθμισμένη λειτουργία ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται.
- **Διακόπτης θερμοκρασίας χρώματος φακού κεφαλής (2):**
  – Ρύθμιση της θερμοκρασίας χρώματος 6500 – 4500 – 2700 βαθμοί Kelvin.
- **Εστίαση:** συνεχής εστίαση περιστρέφοντας τον δακτύλιο εστίασης (6).
- **Διακόπτης πίσω φως (9):** κόκκινο on/αναβοσβήνει.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Φορτίστε την μπαταρία σας αποκλειστικά μέσω του περιλαμβανόμενου καλωδίου USB. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB
(π.χ. συσκευή φόρτισης, υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5 V:
Σύνδεση: Πηγή USB - Καλώδιο φόρτισης USB (12) - Υποδοχή φόρτισης (10).

- Ένδειξη φόρτισης (8) στο περίβλημα μπαταρίας: κόκκινη κατά τη φόρτιση, πράσινη όταν έχει φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.
- Κατόπιν φόρτισης σφραγίστε οπωσδήποτε την υποδοχή φόρτισης με το κάλυμμα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Φακός κεφαλής, καλώδιο φόρτισης, μπαταρία, 1 μαξιλαράκι κεφαλής για αντικατάσταση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά, καυστικά καθαριστικά ή παρόμοια προϊόντα.
Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ο προβολέας LED δεν περιέχει στοιχεία, τα οποία θα πρέπει να συντηρούνται. Ο λαμπτήρας του προβολέα αυτού δεν αντικαθίσταται. Όταν ο λαμπτήρας ολοκληρώσει τη διάρκεια ζωής του, θα πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο τον προβολέα. Ο προβολέας δεν πρέπει να ανοίγει.

CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι καταχωρημένη στα αρχεία του κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο!
Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών, οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.
Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!
Ως καταναλωτής είστε εκ του νόμου υποχρεωμένος να παραδίδετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε σημείο συλλογής του δήμου/της περιοχής σας ή σε κατάστημα, έτσι ώστε να ανακυκλώνονται προστατεύοντας το περιβάλλον. Σε αντίθετη περίπτωση υφίστανται πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο Service/FAQ's της αρχικής ιστοσελίδας μας www.brennenstuhl.com.

PT Manual de instruções

Lanterna de cabeça CRI de sensor LED recarregável LuxPremium SL 350 AFT

Atenção: Antes de usar o projetor, leia com atenção este manual de instruções, e depois guarde-o!

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Verifique se o produto tem algum dano antes de cada utilização.
- Nunca utilize o produto se verificar algum dano. Nesse caso, consulte um eletricista qualificado ou contacte o endereço de serviço indicado pelo fabricante.
- Não utilize o produto em ambientes explosivos. Perigo de vida!
- Mantenha as crianças afastadas do produto. As crianças são incapazes de avaliar os perigos da corrente elétrica.
- Não olhe diretamente para a luz.
- Use apenas uma fonte de energia USB certificada para carregar a pilha recarregável.
  A utilização de outros adaptadores de energia pode danificar a pilha recarregável ou causar uma explosão!

0.1m Se não cumprir a distância mínima, os objetos iluminados podem aquecer em demasia.

- O produto não está protegido conforme IP44 (protegido contra corpos estranhos e salpicos)
  - durante o processo de carregamento.

DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção:	III
Tipo de proteção:	IP44
Faixa de temperatura:	-10°C até +40°C
Tipo:	**SL 350 AFT**
Pilha recarregável:	Iões de lítio 3,7 V/2,6 Ah
Entrada de carga conector:	Micro-USB
Entrada de carga:	5 V/1 A
Tempo de carga:	4-5 h
Dimensões:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Peso:	0,167 kg

PEÇAS DE COMANDO

Lanterna na cabeça
1. Interruptor luz e sensor
2. Interruptor temperatura da cor
3. Luz frontal
4. Sensores LEDs
5. LEDs sem função
6. Anel de focagem
7. Mecanismo articulado

Caixa da pilha recarregável
8. Luz traseira / Indicador de carga
9. Interruptor luz traseira
10. Tomada
11. Tampa da pilha recarregável
12. Cabo de carga USB

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Ao colocar em funcionamento pela primeira vez, descarregar e carregar completamente a pilha recarregável uma vez.
- A pilha recarregável está inserida e pode ser trocada.
- **Interruptor de luz da lanterna de cabeça (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Desliga a partir de qualquer posição se premir o interruptor após ca. 3 seg.
  – Ligar modo sensor (1): premir prolongadamente em qualquer posição Ligar. Como indicador, o interruptor acende a cor-de-laranja.
  Se "passar" com a mão à frente da lâmpada, a função ajustada liga ou desliga.
- **Interruptor de temperatura da cor da lanterna de cabeça (2):**
  – Ajuste da temperatura da cor 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Foco:** focagem contínua girando o anel de focagem (6).
- **Interruptor luz traseira (9):** vermelho ligado/piscar.

CARREGAR PILHA RECARREGÁVEL

Carregue a sua pilha recarregável com o cabo USB fornecido. Utilizar apenas uma fonte de alimentação USB certificada (p. ex. carregador, computador) com uma tensão de saída máxima de 5 V:
Ligação: Fonte USB – Cabo de carga USB (12) - Tomada (10).

- Indicador de carga (8) na caixa da pilha recarregável: vermelho quando está a carregar, verde quando está carregada.
- Em caso de inatividade prolongada, carregue a pilha recarregável a cada três meses.
- Depois do carregamento, feche irremediavelmente a tomada com a cobertura.

INCLUI

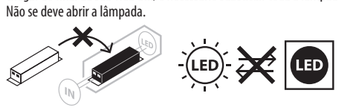
Lâmpada para testa, cabo de carga, pilha recarregável, 1 almofada para testa sobressalente.

LIMPEZA

Não use solventes, produtos de limpeza agressivos ou semelhante.
Utilize apenas um pano seco ou ligeiramente húmido para a limpeza.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: a lâmpada LED não contém componentes sujeitos a manutenção. A fonte de luz desta lâmpada não é substituível. Quando a fonte de luz chegar ao final da sua vida útil, é necessário substituir toda a lâmpada.
Não se deve abrir a lâmpada.



CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A Declaração de Conformidade UE está na posse do fabricante.

ELIMINAÇÃO

Eliminar os aparelhos elétricos de forma ecológica!
Os aparelhos elétricos não pertencem ao lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente.
Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos elétricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

Baterias e pilhas recarregáveis não pertencem ao lixo doméstico!
O consumidor é obrigado por lei a eliminar todas as baterias e pilhas recarregáveis no ponto de recolha da sua comunidade / bairro ou estabelecimento comercial, de modo a que esses resíduos sejam eliminados de forma ambientalmente correta. Caso contrário, esses resíduos serão um perigo potencial para o meio ambiente e para a saúde humana.

Para mais informações recomendamos a área Service/FAQ›s na nossa Homepage www.brennenstuhl.com.

EE Kasutusjuhend

LuxPremium LED aku ja anduriga CRI pealamp SL 350 AFT

Tähelepanu! Enne valgusti kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev kasutusjuhend ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks alles!

OHUTUSJUHISED

- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kasutage toodet, kui tuvastate mis tahes kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust spetsialistiga või tootja teeninduse aadressil.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus piirkonnas, eluohtlik!
- Hoidke lapsed tootest eemal. Lapsed ei suuda õigesti hinnata elektrivoolust lähtuvat ohtu.
- Ärge vaadake otse valgusse.
- Kasutage aku laadimiseks ainult kontrollitud USB-vooluallikat. Muude adapterite kasutamine võib põhjustada akude kahjustusi või plahvatust!

0.1m Minimaalse vahekauguse eiramise korral võivad valgustatavad esemed üle kuumeneda.

- Toode ei ole IP44 (kaitstud võõrkehade ja veepritsmete eest)
  - laadimise ajal.

TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass:	III
Kaitseliik:	IP44
Temperatuurivahemik:	-10°C kuni +40°C
Tüüp:	**SL 350 AFT**
Aku:	liitiumioon 3,7 V/2,6 Ah
Laadimispesa konnektor:	Micro-USB
Laadimispesa:	5 V/1 A
Laadimisaeg:	4–5 h
Mõõtmed:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Kaal:	0,167 kg

JUHTELEMENDID

Lambipea
1. valgusti ja anduri lüliti
2. värvustemperatuuri valgusti
3. esivalgusti
4. anduri LED-id
5. funktsioonita LED-id
6. fokuseerimisrõngas
7. kallutusmehhanism

Aku korpus
8. tagavalgusti/laadimisnäidik
9. tagavalgusti lüliti
10. laadimispesa
11. aku kaas
12. USB-laadimisjuhe

KASUTUSELEVÕTMINE

- Esmakordsel kasutamisel laske akul üks kord täielikult tühjeneda ja laadige aku taas täis.
- Aku on sisseehitatud ja vahetatav.
- **Pealambi valguse lüliti (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Väljalülitamine mis tahes asendist, vajutades lülitit ca 3 s jooksul.
  – Anduri režiimi sisselülitamine (1): pikk vajutus mis tahes asendis. Indikaatorina põleb lüliti oranžilt.
  „Pühkides" käega lambi ees lülitatakse seadistatud funktsioon sisse või välja.
- **Pealambi värvustemperatuuri lüliti (2):**
  – Värvustemperatuuri seadistamine 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Fookus:** pidev fokuseerimine, keerates fokuseerimisrõngast (6).
- **Tagatule lüliti (9):** Punane, sees/vilgub.

AKU LAADIMINE

Laadige akut kaasapandud USB-juhtmega. Kasutage ainult kontrollitud USB-vooluallikat (nt laadimisseadet, arvutit), max väljundpingega 5 V.
Ühendus: USB-allikas – USB-laadimisjuhe (12) – laadimispesa (10).

- Laadimisnäidik (8) aku korpusel: punane laadimise ajal, roheline, kui aku on laetud.
- Pikema mittekasutamise korral laadige akut iga 3 kuu tagant.
- Pärast laadimist pange kindlasti laadmispesa kate peale tagasi.

TARNEKOMPLEKT

Pealamp, laadimisjuhe, aku, 1 peapolster vahetamiseks.

PUHASTAMINE

Ärge kasutage lahusteid, ärritavaid puhastusvahendeid ega muud sarnast.
Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisutatud lappi.

HOOLDAMINE

TÄHELEPANU! LED-latern ei sisalda hooldatavaid komponente. Selle laterna valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika tööiga on läbi, tuleb kogu latern välja vahetada. Laternat ei tohi avada.

CE ELI VASTAVUSAVALDUS

ELi vastavusavaldus on saadaval tootjalt.

UTILISEERIMINE

Kõrvaldage elektriseadmed keskkonnanõudeid järgides!
Elektriseadmete koht ei ole olmejäätmete hulgas!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele.
Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Patareisid ja akusid ei tohi visata olmeprügi hulka!
Tarbijana olete seadusega kohustatud viima kõik patareid ja akud oma maakonna/linna kogumispunkti või poodi, et suunata need keskkonnasõbralikule utiliseerimisele, vastasel juhul valitseb oht keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisainfo saamiseks soovitame tutvuda rubriigiga Teenindus/KKK meie kodulehel www.brennenstuhl.com.

SK Návod na používanie

LuxPremium LED Akku Sensor CRI čelovka SL 350 AFT

Pozor: Prečítajte si pred použitím žiariče pozorne tento návod na používanie a potom si ho riadne uschovajte!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Skontrolujte pred každým použitím výrobok na prípadné poškodenia.
- Nepoužívajte nikdy výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia. Obráťte sa v tomto prípade na kvalifikovaného elektrikára alebo na uvedenú servisnú adresu výrobcu.
- Nepoužívajte výrobok v prostredí ohrozenom výbuchom, riziko ohrozenia života!
- Udržiavajte deti v dostatočnej vzdialenosti od výrobku. Deti nedokážu odhadnúť nebezpečenstvo, ktoré môže znamenať elektrický prúd.
- Nehľaďte nikdy priamo do svetla.
- Používajte na nabíjanie akumulátorov iba testovaný zdroj prúdu USB. Používanie iných sieťových adaptérov môže viesť k poškodeniu akumulátorov alebo výbuchu!

0.1m Pri nedosiahnutí minimálnej vzdialenosti sa môžu prehrievať osvetlené predmety.

- Výrobok nemá ochranu IP44 (ochrana proti cudzím časticiam a striekajúcej vode). - počas nabíjania.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Trieda ochrany:	III
Druh ochrany:	IP44
Teplotný rozsah:	-10°C až +40°C
Typ:	**SL 350 AFT**
Akumulátor:	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Vstup nabíjania pre konektor:	Micro-USB
Vstup nabíjania:	5 V/1 A
Doba nabíjania:	4-5 h
Rozmery:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Hmotnosť:	0,167 kg

OBSLUŽNÉ DIELY

Hlava lampy
1. Prepínač svetla a senzor
2. Prepínač teploty farby
3. Predné svetlo
4. Senzory LED
5. LED bez funkcie
6. Krúžok na zaostrenie
7. Sklopný mechanizmus

Teleso akumulátora
8. Zadné svetlo/Indikátor nabíjania
9. Vypínač zadného svetla
10. Nabíjacia zásuvka
11. Kryt akumulátora
12. USB nabíjací kábel

SPUSTENIE DO PREVÁDZKY

- Pri prvom použití musíte akumulátor raz úplne vybiť a opäť nabiť.
- Akumulátor je integrovaný a dá sa vymieňať.
- **Prepínač svetla čelovky (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Vypnutie z každej polohy stlačením vypínača po cca 3 sek.
  – Zapnúť senzor Režim (1): dlhé stlačenie v každej polohe Zap. Ako indikátor svieti spínač na oranžovo. „Mávnutím“ ruky pred lampou sa zapne alebo vypne nastavená funkcia.
- **Prepínač teploty farby čelovky (2):**
  – Nastavenie teploty farby 6500 – 4500 – 2700 Kelvin.
- **Zaostrenie:** kontinuálne zaostrenie otáčaním krúžku na zaostrenie (6).
- **Spínač zadného svetla (9):** červená zap/blikanie.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Nabíjajte svoj akumulátor cez dodávaný USB kábel. Používajte iba testovaný zdroj prúdu USB (napr. nabíjačku, počítač) s maximálnym výstupným napätím 5 V:
Spojenie: USB zdroj - USB nabíjací kábel (12) - nabíjacia zásuvka (10).

- Indikátor nabíjania (8) na telese akumulátora: červená počas nabíjania, zelená, ak je nabitý akumulátor.
- Pri dlhšom nepoužívaní nabíjajte akumulátory každé 3 mesiace.
- Po nabití uzavrieť zásuvku pre nabíjačku bezpodmienečne opäť pomocou uzatváracieho krytu.

ROZSAH DORUČENIA

Čelovka, nabíjací kábel, akumulátor, 1 čelový popruh s možnosťou výmeny.

ČISTENIE

Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, leptavé čistiace prostriedky alebo podobne. Používajte na čistenie iba suchú alebo zľahka navlhčenú handričku.

ÚDRŽBA

POZOR: LED lampa neobsahuje súčiastky, ktoré sa musia udržiavať. Zdroj svetla tejto lampy sa nedá vymeniť. Ak dosiahol svetelný zdroj svoj koniec životnosti, musí sa vymeniť celá lampa. Lampa sa nesmie otvoriť.

CE VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ

Vyhlásenie o zhode s normami EÚ je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA

Odstraňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom! Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu!
Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických starých prístrojoch so musia opotrebované elektrospotrebiče zhromažďiť zvlášť a odviezť na ekologicky bezchybnú recykláciu.
O možnostiach likvidácie starých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný, odovzdať všetky batérie a akumulátory na zbernom mieste vo vašej obci/vašej mestskej časti alebo v obchode, aby mohli byť odvezené na ekologickú likvidáciu, v opačnom prípade vzniknú možné nebezpečenstvá pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Pre ďalšie informácie vám odporúčame oblasť Servis/FAQ na našej domovskej internetovej stránke www.brennenstuhl.com.

SI Navodila za uporabo

LuxPremium LED baterijska senzorska naglavna svetilka CRI SL 350 AFT

Pozor: Pred uporabo reflektorja skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih nato dobro shranite!

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred vsako uporabo preverite reflektor, da ni morebiti poškodovan.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršnekoli poškodbe. V takšnem primeru se obrnite na električarja ali pa na naveden servisni naslov proizvajalca.
- Izdelka ne uporabljajte v okolju, kjer vlada tveganje za eksplozijo, smrtna nevarnost!
- Zagotovite, da je izdelek izven dosega otrok. Otroci ne znajo oceniti nevarnosti zaradi morebitnega električnega udara.
- Prosimo, nikoli ne glejte neposredno v svetlobo.
- Za polnjenje baterije uporabljajte samo preverjen vir napajanja USB. Uporaba drugih napajalnikov lahko povzroči poškodovanje baterije ali eksplozijo!

0.1m Ob prekoračitvi minimalne razdalje se lahko osvetljeni predmeti pregrejejo.

- Izdelek ni IP44 (zaščiten pred vdorom tujkov in brizgane vode) - med postopkom polnjenja.

TEHNIČNI PODATKI

Kategorija zaščite:	III
Kategorija zaščite:	IP44
Temperaturno območje:	-10°C do +40°C
Tip:	**SL 350 AFT**
Akumulator:	Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah
Postopek polnjenja konektor:	Mikro USB
Vhod za polnjenje:	5 V/1 A
Čas polnjenja:	4 -5 h
Mere:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Teža:	0,167 kg

UPRAVLJALNI DELI

Glava svetilke
1. Stikalo za luč in senzor
2. Stikalo za barvo temperature
3. Sprednja luč
4. LED senzorji
5. LED brez funkcije
6. Obroč za fokus
7. Mehanizem za nagibanje

Ohišje baterije
8. Zadnja luč / prikaz polnosti
9. Stikalo zadnje luči
10. Vtičnica za polnjenje
11. Pokrov baterije
12. USB polnilni kabel

ZAČETEK UPORABE

- Ob prvi uporabi baterijo najprej popolnoma izpraznite in nato ponovno napolnite.
- Baterija je vgrajena in zamenljiva.
- **Stikalo za luč naglavne svetilke (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Izklop mogoč iz vsakega položaja s pritiskom stikala po pribl. 3 sekundah.
  – Vklop senzorja za način delovanja (1): dolg pritisk v vsakem položaju vklopa. Stikalo sveti oranžno kot indikator. S „podrsom“ z roko pred reflektorjem se nastavljena funkcija vklopi oz. izklopi.
- **Stikalo za temperaturo barve naglavne svetilke (2):**
  – Nastavitev temperature barve 6500 – 4500 – 2700 Kelvina.
- **Fokus:** neprekinjeno fokusiranje z vrtenjem obroča za fokus (6).
- **Stikalo zadnja luč (9):** rdeče vklop/utripanje.

POLNJENJE BATERIJE

Vašo baterijo napolnite z zraven dobavljenim USB kablom. Uporabljajte izključno preverjen vir napajanja USB (npr. polnilno napravo, računalnik) z maksimalno 5 V izhodne napetosti:
Povezava: Vir USB - USB napajalni kabel (12) - vtičnica za polnjenje (10).

- Indikator polnjenja (8) na ohišju baterije: rdeče pri polnjenju, zeleno, ko je baterija polna.
- Če izdelka dalj časa ne uporabljate je treba baterijo napolniti vsake 3 mesece.
- Po polnjenju je treba polnilno dozo obvezno ponovno zapreti z zapiralnim pokrovčkom.

OBSEG DOBAVE

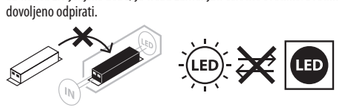
Čelna svetilka, kabel za polnjenje, baterija, 1 čelna blazinica za menjavanje.

ČIŠČENJE

Ne uporabljajte razredčil, jedkih čistilnih sredstev ali podobnega.
Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo navlaženo krpo.

VZDRŽEVANJE

POZOR: Svetilka LED ne vsebuje nobenih komponent, katere bi bilo treba vzdrževati. Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko je vir svetlobe ob koncu življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko. Svetilke ni dovoljeno odpirati.



CE ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti EU je na voljo pri proizvajalcu.

ODLAGANJE

Električne naprave odlagajte na okolju prijazen način! Električne naprave na sodijo med gospodinjske odpadke.
V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o električnih in elektronskih napravah je treba rabljene elektronske naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Več o možnostih odlaganja med odslužene naprave lahko izveste pri občinski ali mestni upravi.

Baterij in akumulatorjev ne odlagajte med gospodinjske odpadke!
Kot potrošnik ste zakonsko zadolženi, da vse baterije in akumulatorje oddate pri zbirnem mestu vaše skupnosti/vašega mesta ali v trgovini, da se nato lahko odstranijo v okolju prijazno odlaganje, drugače obstaja tveganje za okolje in človeško zdravje.

Za več informacij priporočamo poglavje Servis/Pogosto postavljena vprašanja na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

LT Naudojimo instrukcija

„LuxPremium“ LED akumuliatorinis jutiklinis CRI žibintuvėlis ant galvos SL 350 AFT

Dėmesio: prieš naudodami prožektorių, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir po to ją išsaugokite!

SAUGOS NURODYMAI

- Kaskart prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei aptikote kokių nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į elektriką arba nurodytu gamintojo techninės priežiūros adresu.
- Nenaudokite gaminio sprogioje aplinkoje – pavojus gyvybei!
- Neprileiskite vaikų prie gaminio. Vaikai negali įvertinti dėl elektros srovės kylančio pavojaus.
- Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
- Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik patikrintą USB srovės šaltinį. Naudojant kitus maitinimo blokus, galimas akumuliatorių pažeidimas arba sprogimas!

0.1m Nesilaikant minimalaus atstumo, apšviečiami objektai gali perkaisti.

- Gaminys neatitinka IP44 reikalavimų (dėl apsaugos nuo kietų objektų ir vandens purslų): – įkraunant.

TECHNINIAI DUOMENYS

Apsaugos klasė:	III
Apsaugos laipsnis:	IP44
Temperatūros diapazonas:	nuo -10 °C iki +40 °C
Tipas:	**SL 350 AFT**
Akumuliatorius:	Ličio jonų, 3,7 V/2,6 Ah
Įkrovimo įvesties jungtis:	„Micro-USB“
Įkrovimo įvestis:	5 V/1 A
Įkrovimo trukmė:	4–5 h
Matmenys:	8,4 x 6,1 x 11,5 cm
Svoris:	0,167 kg

VALDYMO DALYS

Galvos žibintuvėlis
1. Šviesos ir jutiklio jungiklis
2. Spalvinės temperatūros jungiklis
3. Priekinės šviesos dalis
4. Jutiklių LED
5. LED be funkcijos
6. Fokusavimo žiedas
7. Pakreipimo mechanizmas

Akumuliatoriaus korpusas
8. Galinės šviesos dalis / įkrovos indikatorius
9. Galinės šviesos jungiklis
10. Įkrovimo lizdas
11. Akumuliatoriaus dangtelis
12. USB įkrovimo kabelis

EKSPLOATACIJOS PRADŽIA

- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, leiskite akumuliatoriui vieną kartą visiškai išsikrauti, tada jį vėl įkraukite.
- Akumuliatorius yra įdėtas, jį galima pakeisti.
- **Žibintuvėlio ant galvos šviesos jungiklis (1):**
  – 100 % / 40 % / 10 %.
  – Išjungiama iš bet kurios padėties paspaudus jungiklį po maždaug 3 sek.
  – Jutiklio režimo įjungimas (1): palaikyti nuspaudus bet kurioje įjungimo padėtyje. Kaip indikatorius jungiklis šviečia oranžine spalva. „Perbraukus“ ranka prieš žibintuvėlį nustatyta funkcija įjungiama arba išjungiama.
- **Žibintuvėlio ant galvos spalvinės temperatūros jungiklis (2):**
  – Nustatoma spalvinė temperatūra: 6 500 – 4 500 – 2 700 kelvinų.
- **Fokusavimas:** nuolatinis fokusavimas sukant fokusavimo žiedą (6).
- **Galinės šviesos jungiklis (9):** raudonas įjungus/mirksi.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Akumuliatorių įkraukite kartu tiekiamu USB kabeliu. Naudokite tik patikrintą USB srovės šaltinį (pvz., įkroviklį, kompiuterį) su maks. 5 V išėjimo įtampa:
jungtis: USB šaltinis – USB įkrovimo kabelis (12) – įkrovimo lizdas (10).

- Įkrovimo indikatorius (8) akumuliatoriaus korpuse: raudonas įkraunant akumuliatorių, žalias – įkrovus.
- Prietaiso ilgesnį laiką nenaudojant, akumuliatorius kas 3 mėnesius turi būti įkraunamas.
- Įkrovus ant įkrovimo lizdo būtinai vėl uždėkite gaubtelį.

TIEKIAMAS KOMPLEKTAS

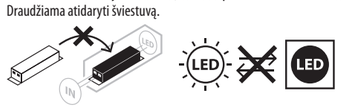
Žibintuvėlis ant kaktos, įkrovimo kabelis, akumuliatorius, 1 keičiama kaktai skirta minkštoji dalis.

VALYMAS

Nenaudokite tirpiklių, ėsdinamojo poveikio arba panašių valiklių.
Prietaisą valykite tik sausa arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

DĖMESIO: LED šviestuve nėra komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra. Šio šviestuvo šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio naudojimo trukmei, turi būti pakeičiamas visas šviestuvas. Draudžiama atidaryti šviestuvą.



CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

ES atitikties deklaraciją turi gamintojas.

ŠALINIMAS

Ekologiškai šalinkite elektros prietaisus! Elektros prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis!
Remiantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, naudotus elektros prietaisus privaloma surinkti atskirai ir atiduoti ekologiškai perdirbti.
Dėl nebenaudojamų prietaisų šalinimo galimybių teiraukitės savo savivaldybėje.

Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis!
Kaip vartotojas pagal teisės aktus privalote visas baterijas ir akumuliatorius priduoti į surinkimo punktą savo savivaldybėje ar miesto rajone arba į prekybos vietą, kad jie būtų utilizuojami tausojant aplinką, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Dėl išsamesnės informacijos rekomenduojame apsilankyti mūsų svetainėje www.brennenstuhl.com, skiltyje „Service“ / „FAQs“ (Paslauga / DUK).

LV Lietošanas instrukcija

LuxPremium LED galvas lukturītis ar akumulatoru un sensoru CRI SL 350 AFT

Uzmanību: pirms prožektora lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un pienācīgi glabājiet to turpmākai izmantošanai!

DROŠĪBAS NORĀDES

- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav nekādu bojājumu.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja konstatējat jebkādus bojājumus. Tādā gadījumā vērsieties pie kvalificēta elektriķa vai norādītajā ražotāja servisa adresē.
- Neizmantojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, tas ir bīstami dzīvībai!
- Bērniem jāuzturas drošā attālumā no izstrādājuma. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas raditos riskus.
- Nekad neskatieties tieši gaismā.
- Akumulatora uzlādei lietojiet tikai pārbaudītu USB strāvas avotu. Citu barošanas bloku izmantošana var izraisīt akumulatora bojājumu vai eksploziju!

0.1m Ja atstatums ir mazāks par minimālo atstatumu, apgaismotie objekti var pārkarst.

- Izstrādājums neatbilst IP44 klasei (aizsardzība pret sveķermeņiem un ūdens šļakatām) - laikā, kad notiek uzlādes process.

TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības veids:	IP44
Temperatūras diapazons:	-10°C līdz +40°C
Modelis:	**SL 350 AFT**
Akumulators:	litija jonu 3,7 V/2,6 Ah
Uzlādes ieejas savienotājs:	Micro USB
Uzlādes ieeja:	5 V/1 A
Uzlādes ilgums:	4-5 h
Izmēri:	8,4 x 6,1x11,5 cm
Svars:	0,167 kg

VADĪBAS ELEMENTI

Galvas lukturītis
1. gaismas un sensora slēdzis
2. krāsas temperatūras slēdzis
3. priekšējā gaisma
4. sensoru LED diodes
5. LED diodes bez funkcijas
6. fokusa regulators
7. sasveres mehānisms

Akumulatora korpuss
8. aizmugures gaisma / uzlādes indikators
9. aizmugures gaismas slēdzis
10. uzlādes ligzda
11. akumulatora vāciņš
12. USB uzlādes kabelis

EKSPLUATĀCIJAS UZSĀKŠANA

- Pirmajā lietošanas reizē pilnībā izlādējiet un atkal uzlādējiet akumulatoru.
- Akumulators ir iebūvēts un nomaināms.
- **Galvas lukturīša gaismas slēdzis (1):**
  – 100% / 40% / 10%.
  – Nospiežot slēdzi, izslēgšana no jebkuras pozīcijas pēc 3 sek.
  – Sensora režīma ieslēgšana (1): ilgi nospiežot jebkurā ieslēgtajā pozīcijā. Kā indikators slēdzis iedegas oranžā krāsā. "Pavicinot" roku gar lampiņu, iestatītā funkcija tiek ieslēgta vai izslēgta.
- **Galvas lukturīša krāsas temperatūras slēdzis (2):**
  – Krāsas temperatūras iestatīšana uz 6500 – 4500 – 2700 Kelvina grādiem.
- **Fokuss:** nepārtraukta fokusēšana, griežot fokusa regulatoru (6).
- **Aizmugures gaismas slēdzis (9):** sarkans ieslēgts/mirgo.

AKUMULATORA UZLĀDE

Uzlādējiet akumulatoru ar komplektam pievienoto USB kabeli. Izmantojiet vienīgi pārbaudītu USB strāvas avotu (tas ir, uzlādes ierīci, datoru) ar maksimālo izejas spriegumu 5 V.
Savienošana: USB avots – USB uzlādes kabelis (12) – uzlādes ligzda (10).

- Uzlādes indikators (8) uz akumulatora korpusa: sarkans uzlādes laikā; zaļš, kad akumulators ir uzlādēts.
- Ja lampa ilgāku laiku netiek lietota, ik pēc 3 mēnešiem uzlādējiet akumulatoru.
- Pēc uzlādēšanas noteikti uzlieciet uzlādes ligzdas nosegvāciņu.

PIEGĀDES KOMPLEKTS

Pieres lukturītis, uzlādes kabelis, akumulators, 1 pieres polsteris nomaiņai.

TĪRĪŠANA

Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgas vielas.
Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz samitrinātu drānu.

APKOPE

UZMANĪBU: LED lukturis nesatur komponentus, kam nepieciešama apkope. Luktura gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, jāmaina viss lukturis. Lukturi nedrīkst atvērt.

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ES atbilstības deklarācija glabājas pie ražotāja.

UTILIZĀCIJA

Elektroiekārtas jāutilizē, saudzējot dabu! Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroniskās un elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā atkritumu otrreizējai pārstrādei videi nekaitīgai veidā.
Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām jautājiet sava pagasta vai pilsētas pašvaldībā.

Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos!
Jums kā patērētājam ir likumā noteikts pienākums visas baterijas un akumulatorus nodot sava pagasta/pilsētas rajona savākšanas punktā vai veikalā, lai tos varētu nogādāt uz videi nekaitīgu utilizāciju, pretējā gadījumā var tikt apdraudēta vide un cilvēku veselība.

Plašāku informāciju varat iegūt sadaļā Service/FAQ›s mūsu mājaslapā www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

033330/2021